URIBE KOSTAKO ZERBITZU MANKOMUNITATEA

MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS URIBE KOSTA

URIBE KOSTAKO ZERBITZU MANKOMUNITATEA OSATZEN DUTEN UDALERRIETAN "UKANAUTO" ZERBITZU PUBLIKOA —IBILGAILUEN ERABILERA PARTEKATZEKO ZERBITZU PUBLIKOA— ESKURATU ETA ERABILTZEKO BALDINTZEN ARAUDIA

REGLAMENTO DE LAS CONDICIONES PARA EL ACCESO Y UTILIZACIÓN DEL SERVICIO PÚBLICO DE USO COMPARTIDO DE VEHÍCULOS "UKANAUTO" EN LOS MUNICIPIOS INTEGRADOS EN LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS URIBE KOSTA

Uribe Kosta Zerbitzu Mankomunitateak mankomunitatearen barruan jasotako udalerrietan ibilgailuen erabilera partekatzeko sistema ezarri du (Car Sharing/"UKANAUTO"), ibilgailuen jabe izan beharrik gabe; hala, alde batetik mankomunitatean mugikortasun iraunkorra garatzeko politikan eragina izango du, baina, batez ere, herrietako biztanleei inguru horretako garraio publikoaren osagarria eskaini nahi die, herritarren bizi kalitatea hobetze aldera.

La Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta ha implantado en los municipios que integran la Mancomunidad un sistema de uso compartido de turismos, Car Sharing, "UKANAUTO", sin la necesidad de ser propietario/a de los mismos, incidiendo así por un lado en una política dirigida al desarrollo de la movilidad sostenible en dicho término territorial, pero sobre todo en ofrecer a la ciudadanía de sus municipios un complemento al transporte público existente en la zona que permita mejorar su calidad de vida.

Hala, aipatutako zerbitzuarekin klima aldaketaren aurka lan egin nahi da, ibilgailua modu arrazoizkoagoan eta arduratsuagoan erabiliz, beharrizan desberdinei egokitutako ibilgailuekin, erabiltzaileengandik gertu eta deszentralizatuta izango direnak. Zehatzago esateko, zerbitzuak abantaila hauek eskaintzen dizkie erabiltzaileei, besteak beste:

Así, mediante el citado servicio se lucha contra el cambio climático, a través de la promoción de un uso más racional y responsable del vehículo, a través de una flota de vehículos ajustados a distintas necesidades y descentralizados y localizados cerca de los usuarios o usuarias. Concretamente ofrece a sus usuarios o usuarias ciertas ventajas como son:

a) Ibilgailua izateak eragiten dituen kostuen aurrean, dirua aurreztea.

b) Erabilera malgua; izan ere, asteko 7 egunetan, eguneko 24 orduetan erabilgarri izango den autozerbitzu sistema da, urteko 365 egunetan, administrazio kontratu hau arautzen duten Baldintza Teknikoen Pleguan jasotako jaiegunetan izan ezik.

c) Ibilgailua eskuratzeko erosotasuna eta berehalakotasuna, ibilgailuak etxe edo lantokitik gertu dauden aparkalekuetan egongo direlako, Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatean bildutako udalerrietan.

a) Un ahorro económico frente a los costes de propiedad del vehículo.

b) Flexibilidad en el uso, ya que se trata de un sistema de autoservicio las 24 horas de los 7 días de la semana, durante los 365 días al año salvo los días festivos determinados en el Pliego de Condiciones Técnicas que rigen el presente contrato administrativo.

c) Comodidad e inmediatez en el acceso al vehículo, al disponer de aparcamientos cerca del domicilio o lugar de trabajo en los municipios integrantes de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta.

d) Erabiltzaileek ez dute aparkalekuagatik, aseguruagatik, azterketengatik, garbitzeagatik, gordailuagatik, etab. kezkatu beharko.

e) Ibilgailuaren erabileraren kostu zehatza jakitea, gardentasuna.

<u>I. KAPITULUA: XEDAPEN OROKORRAK</u>

1. artikulua.- Zerbitzuaren xedea

Zerbitzu honen xedea da mugikortasun iraunkorreko sistema automatiko eta alternatiboa herritarren eskura jartzea; sistema horren bitartez, erabiltzaileak txartel bat izango du ibilgailua eskuratzeko, erregelamendu honetan araututako kasuetan eta erregelamendu honetan finkatutako baldintzetan erabiltzeko.

<u>II. KAPITULUA: ZERBITZUAREN ANTOLAKUNTZA ETA FUNTZIONAMENDUA</u>

2. artikulua. - Alta emateko baldintzak

1.- Alta eman dezake 24 urtetik gorako edozein pertsonak, dagokion ibilgailu kategorian gidabaimen baliagarria eta Espainian indarrean dagoena baldin badu, eta gidabaimenean gutxienez 2 urteko antzinatasuna eta 6 puntu baldin baditu. Alta emateko, dagokion zerga-ordenantzan zehaztutako urteko kuota ordaindu beharko da.

2.- Dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Espainian baliagarria den eta indarrean dagoen gidabaimenaren kopia.
- Gidabaimenaren puntuen kopurua zehazten duen ziurtagiria
- NAN, AIZ edo pasaportearen kopia
- Ziurtagiriak helbideratzeko erabiliko den kontu korrontearen titularra izatea

d) Ninguna preocupación sobre el aparcamiento, seguro, revisiones, limpiezas, depósito, etc.

e) Transparencia y conocimiento del coste exacto del uso del vehículo.

<u>CAPÍTULO I: DISPOSICIONES GENERALES</u>

Artículo 1.- Objeto del servicio.

Es objeto del presente servicio la puesta a disposición de la ciudadanía de un sistema automático alternativo de movilidad sostenible, a través del cual la persona usuaria podrá disponer de una tarjeta con la que retirar un vehículo automóvil, en los supuestos regulados en el presente Reglamento, para su utilización en las condiciones establecidas en el presente Reglamento.

<u>CAPÍTULO II: ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL SERVICIO.</u>

Artículo 2. Condiciones para darse de alta.

1.- Puede darse de alta cualquier persona mayor de 24 años y con un carnet de conducir válido y vigente en España para la categoría de vehículos que corresponda y con una antigüedad del permiso mínima de 2 años, debiendo contar con un saldo de 6 puntos, como mínimo, en el carnet de conducir. Para darse de alta será necesario realizar el pago de la cuota anual detallado en la correspondiente Ordenanza Fiscal.

2.- La documentación a presentar será la siguiente:

- Copia del carnet de conducir válido en España y en vigor.
- Certificado del saldo de puntos en el carnet de conducir
- Copia del DNI, NIE o pasaporte.
- Una copia de un documento que acredite la titularidad de la cuenta bancaria

ziurtatzen duen dokumentu baten kopia (esaterako libretako lehenengo orrialdea, etab.); bezeroa ez bada kontu horretako titularra, titularraren NANaren kopia eta horrek sinatutako baimena ere beharko dira, ordainagiriak kontu horretan helbideratzeko.

- Alta emateko inprimakia, behar bezala beteta (emaila, NAN, telefono zenbakia, helbidea eta kontu korrontearen zenbakia). Erabiltzaileak bermatuko du emandako informazioa eta dokumentuak egiazkoak direla. Mankomunitateak dokumentazio faltsua edo informazio osagabea eta/edo zehaztugabea dela susmatzen badu, eskubidea izango du kontratu hau bertan behera uzteko edo baliogabetzeko. Erabiltzaileak datuak aldatuz gero, 15 eguneko epean jakinarazi beharko du. Gidabaimena kendu edo iraungiz gero, berehala jakinarazi beharko da eta erabiltzaileari baja emango zaio zerbitzuan, gidabaimena bertan behera dagoen artean edo harik eta berritu arte.

Inprimakia www.ukanauto.com web-orritik jaitsi daiteke; bestela, nahi izanez gero, horretarako gaitutako telefonoan edo Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateko bulegoan eska daiteke.

3. artikulua.- Erabiltzailearen txartela eta giltza

Eskatutako dokumentuak jaso ondoren, zerbitzua kudeatzen duen enpresak alta emango dio erabiltzaileari eta txartela eta beharrezko dokumentazioa igorriko dizkio. Txartela pertsonala eta besterenezina izango da. Txartela Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatearena izango da, eta erabiltzaile zenbaki bat izango du; erabiltzaileak erreserba online edo telefonoz egin nahi izanez gero, zenbaki hori erabili beharko du. Erabiltzaileak txartel horrekin irekiko eta itxiko du ibilgailua.

Ibilgailuaren gordetegian egongo da ibilgailuaren abiatze-motorra pizteko giltza.

en la cual se domiciliarán los recibos (por ejemplo, primera página de la libreta, etc.) y si el cliente no es el titular de la cuenta, será necesaria también una autorización firmada por el titular para la domiciliación de los recibos en esta misma cuenta junto con una copia del DNI del titular.

- Formulario de alta correctamente cumplimentado (email, DNI, número de teléfono, dirección postal y número de cuenta bancaria). El/la usuaria garantiza que la información y los documentos proporcionados son verdaderos. La Mancomunidad se reserva el derecho a suspender o anular el presente contrato ante la sospecha de documentación falsificada, o información incompleta y/o inexacta. El/la usuaria deberá informar en el plazo de 15 días cualquier modificación de sus datos. La suspensión o caducidad del permiso de conducir deberá notificarse inmediatamente y el/la usuaria será dado de baja del servicio durante el tiempo necesario que dure esa suspensión o renovación del permiso.

Dicho formulario podrá ser descargado desde la página Web correspondiente www.ukanauto.com o solicitado en el teléfono habilitado para ello o bien en la oficina de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta.

Artículo 3. Tarjeta de usuario/a y/o llave

Una vez recibidos los documentos solicitados, la empresa que gestione el servicio dará de alta a el/la usuaria a quien enviará la tarjeta y la documentación necesaria. Esta tarjeta será personal e intransferible. La tarjeta es propiedad de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta y lleva asignado un número de usuario/a que éste deberá usar cada vez que quiera hacer una reserva online o por teléfono. Esta tarjeta permitirá a el/la usuaria abrir y cerrar el vehículo.

En la guantera del vehículo se encuentra la llave que acciona el motor de arranque del

mismo.

Txartela edo giltza galduz gero, erabiltzaileak berehala jakinarazi beharko dio zerbitzua kudeatzen duen enpresari, horrek ordeztu dezan.

En caso de pérdida de la tarjeta y/o llave del coche, el/la usuaria deberá ponerlo inmediatamente en conocimiento de la empresa que gestione el servicio para su restitución.

Txartela edo giltza galtzeak eta ordezteak araudi honetan deskribatutako gainordaina eragingo du. Erabiltzaileek, ibilgailuak erabiltzen dituztenean, aldean eraman beharko dute txartela.

La pérdida y sustitución de la tarjeta y/o llave supondrá el recargo descrito en el presente reglamento. Los/las usuarias deberán llevar siempre la tarjeta consigo cuando utilicen los vehículos.

4. artikulua. Erabiltzailearen betebeharrak.

Artículo 4. Obligaciones de el/la usuaria.

1.- Erabiltzaile bakoitzak erreserbatutako autoa txartela erabiliz eskuratuko du. Ibilgailua aparkatzeko prestatutako toki berean utziko da, eta modu berean itxiko da. Erreserba unean eta itzuli arte, erabiltzaileak izango du ibilgailua zaintzeko ardura, eta erabiltzen duen bitartean bera izango da erantzulea. Giltzen, ibilgailuaren dokumentazioaren eta osagai guztien erantzulea ere izango da. Erabiltzaileak inoiz ezingo du Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatea erantzuletzat jo ibilgailuaren ondorioz pertsonek edo ondasunek istripuak, matxurak, suteak, ezbeharrak, degradazioak edo lapurretak izanez gero.

1.- Cada usuario/a accederá al coche reservado haciendo uso de su tarjeta. El vehículo se devolverá en el mismo punto habilitado para su estacionamiento y se cerrará de la misma manera. Durante el tiempo de reserva y hasta su devolución, el usuario/a tendrá la completa custodia del vehículo y es responsable del mismo durante su uso. También es responsable de las llaves, de la documentación del vehículo y de todos sus accesorios. El/la usuario/a no podrá nunca responsabilizar a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta de accidentes, averías, incendios, siniestros, degradaciones o robos que puedan ocurrir tanto a personas como a bienes a causa del vehículo.

2.- Erabiltzaileak arduratsua izan beharko du ibilgailua eta osagaiak zaintzen.

2.- El/la usuaria debe ser diligente en el cuidado del vehículo y sus accesorios.

3.- Erabiltzaileak ibilgailua toki seguruan aparkatzeko eta txartelaz ixteko konpromisoa hartuko du.

3.- El/la usuaria se compromete a aparcar el vehículo en lugar seguro y cerrar el vehículo con su tarjeta.

4.- Erabiltzaileak ondo begiratu beharko du ibilgailuari dagokion erregaia erabiltzen duela. Ibilgailuari ez dagokion erregaia erabiliz gero, erabiltzailearen kontura joango da okerrak eragindako gastuak.

4.- El/la usuaria deberá asegurarse de que utiliza el combustible conveniente para el vehículo. En caso de repostar un combustible erróneo, los gastos que se deriven irán a cargo de el/la usuaria.

5.- Ibilgailuak edozein akats edo anomalia duela antzemanez gero (kanpoan zein barnean), erabiltzaileak berehala jakinarazi

5.- El/la usuaria deberá informar inmediatamente a la empresa que gestione el servicio llamando al número de teléfono

beharko dio zerbitzua kudeatzen duen enpresari, dagokion telefono-zenbakira deituz. Erabiltzaileak konpromisoa hartzen du ez duela ibilgailua erabiliko horrek ez baditu betetzen ohiko segurtasun baldintzak.

6.- Erreserba aldian ibilgailuak edozein degradazio, kalte edo hondatze izanez gero (kanpoan zein barnean), erantzulea erabiltzailea izango da.

7.- Ibilgailuko gurpilek ohikoa ez duten erabilera dela medio gurpil bat edo batzuk hondatuz gero, horren erantzulea erabiltzailea izango da. Desagertuz gero, gurpilaren prezioa erabiltzailearen izenean fakturatuko da desagertu eta ondorengo hilekoan.

8.- Erabiltzaileak ezingo du ibilgailuan inolako esku hartzerik, lanik edo konponketarik egin; horretarako, Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatearen aldez aurretiko baimena beharko du.

Ibilgailua erabiltzetik eratorritako gastu, bidesari, isun eta zerga guztien erantzulea erabiltzailea izango da, baita ibilgailuari eta/edo horren gidariei trafikoa eta motordun ibilgailuen zirkulazioa arautzen dituen legedia eta aduana-legedia urratzeagatik ezarritako zenbateko guztiena ere.

Arau-hausterik gertatuz gero, erabiltzaileak berehala jakinarazi beharko dio zerbitzua kudeatzen duen enpresari, eta zuzenean aginte eskudunei ordaindu beharko die isuna edo zigorra.

Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak zuzenean arau-haustearen jakinarazpena jasoz gero:

a) Erabiltzaileari jakinaraziko dio 5 egun naturaleko epea izango duela agintariei isuna ordaintzeko edo haren erantzukizunari buruzko helegitea aurkezteko.

que corresponda de cualquier anomalía o fallo (interno o externo) del que tenga conocimiento con respecto al vehículo. El/la usuaria se compromete a no utilizar el vehículo si éste no presenta las condiciones normales de seguridad.

6.- Toda degradación, deterioro o daño que sufriera el vehículo (interno y externo) durante el período de reserva serán responsabilidad de el/la usuaria.

7.- El/la usuaria será responsable del deterioro que sufran uno o varios de los neumáticos del vehículo por causas distintas de su uso normal. En caso de desaparición, el precio del neumático será facturado a el/la usuaria en la mensualidad siguiente a la desaparición.

8.- El/la usuaria no podrá efectuar ninguna intervención, trabajo o reparación del vehículo sin el previo consentimiento por parte de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta.

El/la usuaria será responsable de todos los gastos, peajes y multas derivados del uso del vehículo, así como de todas las cuantías que se originen por infracciones de la legislación que regula el tráfico, la circulación de vehículos a motor y de las legislaciones aduaneras que fueran impuestas al vehículo y/o a sus conductores.

El/la usuaria deberá informar inmediatamente a la empresa que gestiona el servicio de la infracción cometida y deberá pagar a las autoridades competentes directamente la multa o sanción.

En el caso de que la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta reciba directamente la notificación de la infracción:

a) Informará a el/la usuaria que dispondrá de un plazo de 5 días naturales para pagar a las autoridades la multa o recurrir su responsabilidad.

b) Epe hori igaro ondoren, Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak arau-haustea izapidetzeko beharrezko erabiltzailearen informazioa helaraziko die aginte eskudunei.

9.- Erabiltzaileek erreserben ordutegia errespetatu beharko dute, eta atzeratuz gero zerbitzua kudeatzen duen enpresari jakinarazi beharko diote, hurrengo erabiltzaileari informatzeko.

10.- Erabiltzaileak ibilgailua eskuratutako toki prestatu berean itzuli beharko du erreserba bukatu aurretik eta gutxienez erregaiaren tankearen laurdenarekin; horrez gain, argiak itzalita izan beharko ditu, eta modu zuzenean aparkatuta egon beharko da horretarako erreserbatutako plazan.

11.- Erabiltzaileak ezingo du autoan erre.

12.- Erabiltzaileak ezingo du autoan animaliarik eraman kaiolatik kanpo.

Betebehar horiek betetzen ez baditu, eta dagokion administrazio prozedura hasi ondoren, erabiltzaileak aurre egin beharko die araudi honetan finkatutakoaren arabera aplikatuko diren zigorrei.

Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak, kautela gisa, zerbitzua erabiltzeko eskubidea eten ahal izango du, harik eta zigortze-espedientea ebatzi arte.

Erabiltzaileek edozein datu aldatuz gero Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateari edo zerbitzua kudeatzen duen enpresari jakinarazi beharko diote, edozein unetan (egoitza aldatzea, telefono zenbakiak, bankuko datuak, gidabaimenaren puntuen galera etab.).

5. artikulua. Ibilgailua erreserbatzea.

b) Pasado este plazo la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta transmitirá a las autoridades competentes la información sobre el/la usuaria exigida para la tramitación de la infracción.

9.- Los/las usuarias deberán respetar los horarios de sus reservas y comunicar a la empresa que gestione el servicio cualquier retraso con el fin de informar a el/la próxima usuaria.

10.- El/la usuaria deberá devolver el vehículo en el mismo punto habilitado donde se haya recogido antes del final de la reserva y con al menos un cuarto del depósito del combustible, con los faros y las luces apagados, aparcado correctamente y en la plaza de estacionamiento reservada al efecto.

11.- El/la usuaria no podrá fumar en el coche.

12.- El/la usuaria no podrá transportar animales en el coche fuera de su jaula.

En caso de no cumplir estas obligaciones, y tras iniciar el correspondiente procedimiento administrativo, el/la usuaria deberá hacer frente a las sanciones que fueran de aplicación de conformidad con lo establecido en el presente Reglamento.

Cautelarmente, la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta, podrá suspender el derecho de uso en el servicio, hasta la resolución del expediente sancionador.

Los/las usuarias deberán en todo momento comunicar a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta o empresa que gestione el servicio cualquier modificación en sus datos (cambio de residencia, números de teléfono, datos bancarios, pérdida de puntos en el carné de conducir, etc.).

Artículo 5. Reserva del vehículo.

Ibilgailua erabili aurretik erreserbatu egin beharko da, Internet edo telefono bidez; horren ondoren, erabiltzaileak erreserba aldian erabili ahalko du ibilgailua.

Erreserbak egiteari, aldatzeari edo baliogabetzeari dagokienez:

a) Asteko zazpi egunetako 24 orduetan egin ahalko da zerbitzuaren web orrian; horretarako, erabiltzaileek gune pertsonalera sartu beharko dute, identifikadore eta pasahitz pertsonalak erabiliz.

b) Telefonoz eguneko 24 orduz egin ahalko da erreserba.

Ibilgailua erreserba-aldian soilik erabili ahal izango da. Erreserbaren gutxieneko iraupena ordubetekoa izango da. Erreserbaren gehienezko iraupena, berriz, 72 ordukoa izango da (3 egun).

Ibilgailuak erreserben ordenaren arabera esleituko dira: posible da bi pertsona ibilgailu bera online erreserbatzen aritzea; kasu horretan, lehentasuna izango du zerbitzua kudeatzen duen enpresaren erreserba zentralera Internet bidez lehenengo iristen den erreserbak. Internet edo telefono bidez kontsulta daiteke ibilgailuak erabilgarri dauden.

Erreserban nortasunari (izena, erabiltzaile zenbakia), iraupenari (eguna, ordua, eta ibilgailua erabiliko den denbora, gutxi gorabehera) eta tokiari buruzko informazioa jasoko da (ibilgailua eskuratzeko eta itzultzeko tokia, edozein kasutan eskuratutako toki berean itzuli beharko da). Erreserba bakoitzak zenbaki jakin bana izango du.

Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak, zuzenean edo zerbitzu hau kudeatzeko kontratatutako enpresen bidez, eskubidea izango du erabiltzailearen nortasuna egiaztatzeko, eta nortasunari buruzko zalantzarik izanez gero erreserba errefusatzeko.

El vehículo deberá reservarse previamente a toda utilización por internet o por teléfono, tras lo cual el/la usuaria podrá utilizar el vehículo durante el periodo de reserva.

La creación, modificación o anulación de reservas pueden hacerse:

a) Durante las 24 horas de los siete días de la semana en la página web del servicio entrando en su espacio personal con el identificador y la contraseña personales.

b) Por teléfono durante las 24 horas del día.

El vehículo se podrá utilizar sólo durante el periodo de reserva. La duración de reserva mínima es de 1 hora. La duración de reserva máxima es de 72 horas (3 días).

Los vehículos se asignarán respetando el orden de las reservas: es posible que haya dos personas reservando online el mismo vehículo, en este caso, tendrá prioridad la reserva que desde internet llegue antes a la central de reservas de la empresa que gestione el servicio. La disponibilidad de los vehículos es consultable por internet o por teléfono.

La reserva incluirá información de identidad (nombre, número de usuario/a), de duración (día, hora y tiempo estimado de uso) y de lugar (localización de la recogida y devolución del vehículo, que en cualquier caso deberá dejarse donde se recoja). Cada reserva tendrá un número específico.

La Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta, directamente o mediante empresas contratadas para la gestión del presente servicio, se reserva el derecho a comprobar la identidad de el/la usuaria, y a rechazar la reserva en caso de duda acerca de su identidad.

Zerbitzua kudeatzen duen enpresak mezu elektronikoa edo sms bat bidaliko dio erabiltzaileari erreserba berresteko. Erreserba berresten ez bada, ez da baliagarria izango.

La empresa que gestione el servicio confirmará a el/la usuaria su reserva con el envío de un correo electrónico o sms. Una reserva no confirmada no es válida.

Erreserba aldia bukatzean, erabiltzaileak mezu elektroniko bat jasoko du eta bertan erreserbari buruzko informazioa zehaztuko da (iraupena, kilometroak, tarifa).

Al finalizar el periodo de reserva, el/la usuaria recibirá un correo electrónico en el que se desglosará toda la información relativa a su reserva (duración, kilómetros, tarifa).

Erabiltzaileek erreserba baliogabetu edo aldatu ahalko dute erreserba egiteko erabilitako baliabide berdinak erabiliz. Erreserba luzatu ahalko da berau indarrean dagoenean, betiere beste erabiltzaile batek ez badu ibilgailua erreserbatu hasierako erreserba bukatzerakoan.

Los/las usuarias podrán cancelar o modificar una reserva por los mismos medios por los que se haga la reserva. Se podrá prolongar una reserva en curso siempre y cuando el vehículo no haya sido reservado por otro/a usuaria al término de la reserva inicial.

Erabiltzen ari den erreserba ezingo da ezeztatu. Hala ere, erabiltzen ari diren erreserbak laburtu ahal izango dira, ordu erdiko zatietan, eta horrek erreserbako prezio osoaren jaitsiera ekarriko du.

No se podrá cancelar una reserva en curso. Sin embargo, será posible acortar una reserva en curso, siempre en fracciones de media hora, con la siguiente minoración en el precio total de la reserva.

6. artikulua. Ibilgailuak erabiltzeko baldintzak.

Artículo 6. Condiciones de utilización de los vehículos.

Oro har, zerbitzuko erabiltzaileak egunero, eguneko 24 orduetan eta urteko 365 egunetan erabili ahalko du ibilgailua, egun hauetan izan ezik: abenduaren 25ean, urtarrilaren 1ean eta urtarrilaren 6an.

Con carácter general, la persona usuaria del servicio podrá hacer uso diario de los vehículos las 24 horas del día y los 365 días del año, salvo el 25 de diciembre, 1 de enero y 6 de enero.

Horrez gain, zerbitzua aldi baterako eten ahalko da, Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak egokitzat jotzen badu, betiere egoerak hala eskatzen badu, edo ezinbesteko kasuetan.

Asimismo el servicio podrá ser suspendido temporalmente, cuando la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta lo considere oportuno siempre que las circunstancias lo requieran, además de por causas de fuerza mayor.

Erabiltzaileak ezingo dio ibilgailua inori laga, ez eta beste erabiltzaile bati ere, Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak horretarako aldez aurretiko baimen idatzia eman arte.

El/la usuaria no podrá prestar el vehículo, ni siquiera a otro/a usuaria, sin obtener la previa autorización por escrito de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta.

Debekatuta dago Europatik kanpo gidatzea.

Está prohibido circular fuera de Europa.

Erabiltzaileak konpromisoa hartzen du

El/la usuaria se compromete a utilizar el

ibilgailua beharrezko diligentziaz erabiltzeko, erabiltzeko ohiko baldintzak errespetatuz; zirkulatzeko moduko errepideetatik gidatuko du eta, uneoro errespetatuko ditu legeak, Zirkulazio Araudi Orokorrak eta aplikatu beharreko udal erregelamenduak eskatutako baldintzak eta arauak.

Erabiltzaileak ezingo du ibilgailua edo bertako edozein osagai laga, saldu, hipotekatu edo alokatu, ez eta ibilgailuaren gaineko beste edozein lege eskubide beste hirugarren bati eman ere.

Erabiltzaileak ezingo du ibilgailua xede hauetarako erabili edo erabiltzea baimendu:

a) Bidaiariak ordainsariaren trukean garraiatzeko.
b) Beste pertsona bati gidatzen erakusteko.

Ibilgailuan inoiz ez da gehiegizko pisurik jarri behar.

Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateko ibilgailuak diseinatutako xedeetarako erabili ahalko dira soilik. Ibilgailua gaizki erabiltzeagatik gerta daitekeen edozein gertaeraren erantzulea erabiltzailea izango da. Horrez gain, egoera horrek aseguruaren estaldura galtzea eragin dezake. Ibilgailuak ezingo dira, besteak beste, kasu hauetan erabili:

1. Beste ibilgailu batetik tiratzeko, edo beste ibilgailu bat edozein modutan mugitzeko, martxan jartzeko, bultza egiteko edo atoian eramateko.
2. Gainkarga egoeran badago.
3. Edozein motatako produktu arriskutsuak garraiatzeko.
4. Errepide ez publikoetan gidatzeko.
5. Edozein motatako ikuskizunetan; manifestazioetan edo agerraldietan.

7. artikulua. Ibilgailua eskuratzea eta itzultzea.

vehículo con la diligencia debida, respetando las condiciones normales de utilización, solamente sobre carreteras transitables y cumpliendo, en todo momento, con las condiciones, y normas exigidas por la Ley y el Reglamento General de Circulación y los reglamentos municipales aplicables.

El/la usuaria no podrá ceder, vender, hipotecar, alquilar el vehículo o cualquiera de sus componentes o accesorios ni otorgar a un tercero cualquier otro derecho legal sobre el mismo.

El/la usuaria no podrá utilizar o permitir la utilización del vehículo:

a) Para transportes remunerados de viajeros.
b) Para enseñar a conducir a otra persona.

Nunca se deberá cargar el vehículo con exceso de peso.

Los vehículos de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta no podrán ser utilizados para usos para los que no han sido diseñados. El/la usuaria será responsable de cualquier incidente que pueda ocurrir por la utilización incorrecta del vehículo. Adicionalmente esta circunstancia podrá llevar aparejada la pérdida de cobertura por parte del seguro. Los vehículos no se pueden utilizar, entre otros, en los siguientes supuestos:

1.- Para la tracción de otro vehículo ni para, arrancar, empujar, remolcar o desplazar de cualquier otra manera otro vehículo.
2.- En estado de sobrecarga.
3.- Para transportar productos peligrosos de cualquier tipo.
4.- Para trayectos sobre carreteras no públicas.
5.- En manifestaciones, demostraciones o espectáculos de cualquier clase.

Artículo 7. Recogida y devolución del vehículo.

Ibilgailuak zerbitzuko erabiltzaileen eskura daude UKANAUTOren web-orrian (www.ukanauto.com) zehaztutako aparkalekuetan. Informazio hori telefono bidez galdetuta ere lortu ahalko da. Ibilgailuak aparkatzeko plazak erreserbatuta daude, eta Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak edo zerbitzua kudeatzen duen enpresak aurkako oharrik egin ezean, ibilgailua eskuratutako plaza berean itzuli beharko da.

Erreserban adierazitako aparkalekuan hartu beharko da ibilgailua. Horretarako, txartela ibilgailuaren haizetakoan kokatutako irakurgailutik pasatu beharko da. Erabiltzaileak konpromisoa hartuko du, ibilgailua eskuratzen den bakoitzean eta erabili aurretik, ibilgailuaren barruan zirkulaziorako beharrezko dokumentu guztiak daudela egiaztatzeko, alegia:

1. Zirkulatzeko baimenaren kopia.
2. Aseguruaren ziurtagiria.
3. Erregaiaren txartela.
4. Autoaren eskuliburua.

Erabiltzaileak dokumentu horietakoren bat ez dagoela ikusten badu, berehala jakinarazi beharko dio Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateari edo zerbitzua kudeatzen duen enpresari, eta ezingo du ibilgailua erabili aurretiaz kudeaketa bulegoaren baimenik lortzen ez badu.

Erabiltzaileak ibilgailuaren egoera egiaztatu beharko du, kanpotik eta barrutik, eta edozein anomalia ikusiz gero, Mankomunitateari jakinarazi beharko dio ibilgailua erabili aurretik:

1. Kalteak.
2. Ibilgailuaren egoerari buruzko zalantza.
3. Ohiz kanpoko zikinkeria.
4. Erregaiaren maila tankearen laurdena baino gutxiagokoa da.

Autoa itzultzerakoan anomaliarik izanez gero, eta ez bazaio eskuratzeko unean zerbitzua kudeatzen duen enpresari horren berri eman,

Los vehículos están a disposición de los/las usuarias del servicio en los aparcamientos detallados en la página web de UKANAUTO www.ukanauto.com. Esta información podrá también obtenerse mediante consulta telefónica. Las plazas de estacionamiento de los vehículos están reservadas y salvo indicación contraria por parte de la Mancomunidad o empresa que gestione el servicio el/la usuaria deberá devolver el vehículo en la plaza en la que lo recogió.

La recogida del vehículo debe ser realizada en el lugar de estacionamiento indicado en la reserva. Para ello será necesario pasar la tarjeta por delante del lector situado en el parabrisas del vehículo. En cada recogida, y con anterioridad al uso del vehículo, el/la usuaria se compromete a verificar que en el interior del mismo se encuentran todos los documentos necesarios para la circulación del vehículo, esto es:

1.- Copia del permiso de circulación.
2.- Certificado de seguro.
3.- Tarjeta de combustible.
4.- Manual del coche.

Si el/la usuaria echara en falta alguno de estos documentos, deberá indicarlo inmediatamente a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta o a la empresa que gestione el servicio y no podrá utilizar el vehículo sin el previo consentimiento de la oficina de gestión.

El/la usuaria deberá comprobar el estado interior y exterior del vehículo informando a la Mancomunidad, con carácter previo al uso del mismo, de cualquier anomalía:

1.- Daños.
2.- Duda sobre el estado del vehículo.
3.- Suciedad anormal.
4.- Nivel de combustible por debajo de un cuarto de depósito.

El/la usuaria será responsable de cualquier anomalía (incluida la falta de documentación) que no haya sido comunicada a la empresa

anomalia edozein izanda ere (dokumentazioa faltatzea barne), erabiltzailea izango da erantzulea.

que gestione el servicio en el momento de recogida del vehículo y que exista en el momento de su devolución.

Erreserba aldia bukatzean, erabiltzaileak ibilgailua itzuli egin beharko du, eskuratu duen hasierako aparkalekuko toki berean. Halaber, erabiltzaileak ibilgailuko ateak txartelaz itxi beharko ditu, eskuratzerakoan erabilitako prozedura bera jarraituz.

El final del período de reserva supone la obligación de el/la usuaria de devolver el vehículo a su lugar de estacionamiento inicial. Asimismo, el/la usuaria deberá realizar el cierre de las puertas del vehículo con la tarjeta siguiendo el mismo procedimiento utilizado en su recogida.

Erabiltzaileak ibilgailua funtzionamendu-egoera onean eta ondoren beste erabiltzaile batzuek erabiltzeko prest itzuli beharko du.

El/la usuaria deberá devolver el vehículo en buen estado de funcionamiento, y listo para la utilización posterior de otros/otras usuarias.

Erabiltzaileak erreserban aurreikusitako datan, orduan eta tokian itzuli beharko du ibilgailua. Erreserba aldia bukatu ondoren ibilgailua itzultzen duen erabiltzaileak aurre egin beharko die araudi honetan aurreikusitako atzerapenen ondoriozko zehapenei.

El/la usuaria deberá devolver el vehículo en la fecha, hora y lugar previsto en la reserva. El/la usuaria que devuelva un vehículo después de la finalización de su período de reserva deberá hacer frente a las sanciones por retraso previstos en el presente Reglamento.

Mankomunitateak erabiltzailearen aurkako salaketa aurkezteko eskubidea izango du, baldin eta ibilgailua ez badu erreserba aldiaren ondorengo 24 orduetan itzultzen.

La Mancomunidad se reserva el derecho de presentar denuncia contra el/la usuaria si el vehículo no es devuelto 24 horas después del final del periodo de reserva.

8. artikulua. Erregaia.

Artículo 8. Combustible.

Zerga Ordenantzan arautUtako ordukako tarifak ibilgailuaren erregaia barne hartzen du; Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak hartuko du bere gain, betiere erabiltzaileak erregaiaren tankea betetzeko ibilgailuan izango duen txartela erabiltzen badu: horretarako, erabiltzaileak autoaren eskuliburuan zehaztutako oharrak eta argibideak jarraitu beharko ditu. Txartel hori ezingo da erabili Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatearekin erreserbatutakoa ez den beste ibilgailu batekin. Halaber, Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak ez ditu erregai gastuak bere gain hartuko erabiltzaileak ez badu eskuragai izan duen erregai txartela erabili.

La tarifa por hora regulada en la Ordenanza Fiscal incluye el combustible del vehículo, que será asumido por la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta, siempre y cuando el/la usuaria utilice para el llenado del depósito la tarjeta de combustible puesta a su disposición en el vehículo; para su utilización, el/la usuaria deberá seguir las indicaciones e instrucciones de uso detalladas en el manual del coche. Dicha tarjeta no podrá utilizarse para otro vehículo distinto del reservado con la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta. Asimismo, la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta no se hará cargo de los gastos de combustible cuando el/la usuaria no haya utilizado la tarjeta de combustible puesta a su disposición.

Ibilgailua itzultzean erregaiaren maila tankearen laurdena baino gutxiagokoa bada, erabiltzaileak kontzeptu horretarako zehaztutako gainkarga ordaindu beharko du, zigor gisa.

Los/las usuarias que no devuelvan el vehículo con al menos un cuarto de depósito, deberán abonar como penalización el recargo detallado para este concepto.

Erabiltzaile batek Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak emandako erregaiaren txartela iruzurrez erabiltzen badu, mankomunitateak kontratua suntsiarazi ahalko du. Edozein kasutan, erabiltzaileak bere gain hartu beharko du justifikatu gabeko erregaiaren gastua, eta Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateari txartela iruzurrez erabiltzearen ondoriozko edozein kalte edo galera ordaindu beharko dio.

En caso de utilización fraudulenta por un/a usuaria de la tarjeta de combustible proporcionada por la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta, esta última podrá resolver el contrato. En todo caso, el/la usuaria deberá hacerse cargo del gasto de combustible no justificado y resarcir a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta de cualquier daño o perjuicio derivado del uso fraudulento de la tarjeta.

Erabiltzaileak erregaiaren txartela galduz gero, berehala jakinarazi beharko dio zerbitzua kudeatzen duen enpresari. Edozein kasutan, txartela galduz gero, erregelamendu honetan araututako gainkarga aplikatuko da.

El/la usuaria deberá comunicar inmediatamente a la empresa que gestione el servicio la pérdida de la tarjeta de combustible. En cualquier caso, la pérdida implicará la aplicación del recargo regulado en el presente Reglamento.

9. artikulua. Matxura, istripua edo lapurreta.

Artículo 9. Avería, accidente o robo.

Erreserba aldian ibilgailua ohi bezala erabiltzea edo ibiltzea galarazten edo mugatzen duen, edo pertsonen segurtasuna kolokan jarriko lukeen arazorik edo anomaliarik antzemanez gero, erabiltzaileak berehala aparkatu beharko du ibilgailua. Edozein matxura zerbitzua kudeatzen duen enpresari jakinarazi beharko zaio, lehenbailehen. Erabiltzailea zerbitzua kudeatzen duen enpresarekin harremanetan jarri beharko da, laguntzarako telefonoaren bidez; autotik bertatik deitu ahalko du. Honako hauetatik eratorritako gastuak prestazio horietatik salbuesten dira: gurpila aldatzea, erregaiaren tankea betetzean erratzea, txartela eta giltza galtzea, txartela ibilgailu barruan giltzapean uztea, ibilgailuan ahaztutako edo galdutako objektuak. Erabiltzaileak gastu horiek guztiak bere gain hartu beharko ditu.

Si durante el periodo de reserva, se detectase un problema o anomalía que impidiese o limitase el funcionamiento o la utilización normal del vehículo, o que pudiera comprometer la seguridad de las personas, el/la usuaria deberá aparcar inmediatamente el vehículo. Toda avería deberá ser notificada a la empresa que gestione el servicio lo antes posible. El/la usuaria deberá ponerse en contacto a través del teléfono de asistencia de la tarjeta de persona usuaria, pudiendo llamar desde el mismo coche. Se excluyen de estas prestaciones los gastos derivados de cambio de rueda, error en el llenado del depósito de combustible, pérdida de tarjeta y llave, tarjeta encerrada en el vehículo, objetos perdidos u olvidados en el vehículo. Dichos gastos deberán ser asumidos en su totalidad por el/la usuaria.

Istripurik izanez gero, erabiltzaileak konpromiso hauek hartzen ditu:

En caso de accidente, el/la usuaria se compromete a:

1. Segurtasuneko txalekoa janztea ibilgailutik atera aurretik, segurtasun eta larrialdi baldintzek ahalbidetzen badute.
2. Beharrezko neurriak hartzea beste istripurik ez gertatzeko; bide seinaleen triangelua erabiltzea ibilgailua babesteko eta gainerako gidarien segurtasuna bermatzeko. Halaber, inor zaurituz gero, erabiltzaileak berehala eman beharko die horren berri larrialdi zerbitzuei (polizia, Ertzaintza, Larrialdi eta Salbamendu Zerbitzua).
3. Zerbitzua kudeatzen duen enpresari istripuaren berri eman beharko dio lehenbailehen (gehienez 24 orduko epean), baita istripuaren ondoriozko larrialdi zerbitzuen esku-hartze guztiaren berri ere.
4. Istripuaren txostena idatzi eta Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateari edo zerbitzua kudeatzen duen enpresari igorriko dio, baita soilik kalte materialak badaude ere. Txostenean datu hauek bildu beharko dira, modu argian eta xehatuan azalduta: istripuaren nondik norakoak, istripuaren kausak, eta, ahal izanez gero, lekukoen, istripua eragin duten eta kaltetutako pertsonen izenak eta helbideak.
5. Ezbeharraren gainean Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak edo zerbitzua kudeatzen duen enpresak eskatzen duen edozein informazio osagarri ematea.
6. Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatearen aseguruarekin kolaboratzea, beharrezkoa den guztian; istripuari buruzko informazio osatua eta egiazkoa ematea.

Lapurretarik izanez gero, erabiltzaileak konpromisoa hartzen du zerbitzua kudeatzen duen enpresari jakinarazteko eta Polizian edo Ertzaintzan ibilgailua lapurtu izana salatzeko, betiere lapurretaren berri izan eta 24 orduko epean. Betebehar hori ibilgailua desagertzen ez den lapurreten kasuan ere aplikatuko da. Txostena, gehienez ere, salaketa aurkeztu den datatik 48 ordura aurkeztu beharko da Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatean edo zerbitzua kudeatzen duen enpresan. Betebehar hori betetzen ez

1.- Ponerse el chaleco de seguridad antes de salir del vehículo, si las condiciones de seguridad y de urgencia lo permiten.
2.- Adoptar las medidas necesarias para evitar la ocurrencia de otro accidente y hacer uso del triángulo de señalización para proteger el vehículo y garantizar la seguridad del resto de conductores. Asimismo, el/la usuaria deberá informar inmediatamente a los servicios de emergencia (policía, ertzaintza, servicio de urgencia y rescate) si alguien estuviera herido.
3.- Informar a la empresa que gestione el servicio cuanto antes (en un plazo máximo de 24 horas) del accidente y de toda intervención de los servicios de emergencia como consecuencia del accidente.
4.- Redactar y enviar a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta o empresa que gestione el servicio un parte de accidente, incluso en caso de que solo existan daños materiales, en el que se detallen de manera comprensible y minuciosa las circunstancias del accidente, sus causas y, si es posible, el nombre y dirección de las personas perjudicadas o causantes del accidente y los testigos.
5.- Proporcionar cualquier información adicional que sea solicitada por la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta o empresa que gestione el servicio en relación con las circunstancias del siniestro.
6.- Colaborar con el seguro de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta en todo lo que sea necesario y facilitar información completa y veraz sobre el accidente.

En caso de robo, el/la usuaria se compromete a informar a la empresa que gestione el servicio y a denunciar el robo del vehículo a la Policía o a la Ertzaintza dentro del plazo de 24 horas a partir de que tuviera conocimiento del mismo. Esta obligación se aplicará igualmente en caso de robos que no impliquen la desaparición del vehículo. Este informe deberá entregarse a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta o empresa que gestione el servicio en un plazo máximo de 48 horas a contar desde la fecha

bada, aseguruaren estaldurak ez du lapurreta bere gain hartuko, eta horrenbestez, dagokion zigorra eta kalte-ordaina jarriko dira.

10. artikulua.- Zerbitzuan baja ematea.

Erabiltzaileak zerbitzuan baja eman ahalko du, zerbitzua kudeatzen duen enpresari jakinaraziz, idatziz, modu sinesgarrian, betiere erabiltzailea erabiltzaile gisa dituen betebeharretan egunean badago.

Zerbitzuko bajak ez du zertan baja-eguna izan, eta horregatik, ez da kuota zatituko, ez eta itzuliko ere.

Mankomunitateak erabiltzaileak ibilgailuak erabiltzea aldi baterako eten edo kontratua suntsiarazi ahalko du, aurretiaz abisatu gabe, erabiltzaileak kontratuko edozein baldintza betetzen ez badu, edo istripu kopuru altua erregistratuz gero.

a) Kasu horretan, erabiltzailearen txartela berehala desaktibatuko da, eta erabiltzaileak ezingo du inongo kalte-ordainik eskatu.

b) Etetea edo suntsiaraztea indarrean sartuko da erabiltzaileak txartela lehenbailehen itzultzeko betebeharra duela esateko jakinarazpen-gutuna jasotzen duen unean.

c) Etetea edo suntsiarazpena erreserba aldian jasoz gero, erreserba aldi hori bukatutakoan sartuko da indarrean, baina erabiltzaileak ezingo du erreserba aldi hori luzatzeko eskatu.

d) Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak 30 eguneko epea izango du etetea edo suntsiarazpena

de la denuncia. El incumplimiento de esta obligación implicará la no cobertura del robo por parte del seguro y la consiguiente imposición de la correspondiente sanción e indemnización.

Artículo 10. Baja del servicio.

El/la usuaria del servicio podrá darse de baja en el servicio comunicándolo a la empresa que gestione el servicio, de forma fehaciente, siempre y cuando la persona usuaria se encuentre al corriente de todas las obligaciones como persona usuaria.

La baja en el servicio, será independiente de la fecha de baja, y por ello, no supondrá ni el fraccionamiento ni la devolución de la cuota.

La Mancomunidad podrá suspender de forma temporal la utilización de los vehículos por parte de el/la usuaria o resolver el contrato, sin previo aviso, si el/la usuaria incumpliera cualquiera de las condiciones contractuales, o registrara un alto índice de siniestralidad.

a) En este caso, la tarjeta de el/la usuaria quedará inmediatamente desactivada sin que el usuario pueda solicitar ninguna indemnización.

b) La suspensión o resolución entrará en vigor a partir de la recepción por el/la usuaria de la carta de notificación en la que se le informa de su obligación de devolver cuanto antes su tarjeta.

c) Si la suspensión o resolución fuera recibida durante un período de reserva, entrará en vigor a la finalización de dicho periodo, aunque el/la usuaria no podrá solicitar una extensión o ampliación del periodo de reserva en curso.

d) La Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta dispondrá de 30 días a partir de la notificación de la suspensión o

jakinarazi den unetik bermea itzultzeko; bermeari kendu egingo zaizkio etete edo suntsiarazpen unean erabiltzaileak zor dituen zenbatekoak.

resolución realizada a el/la usuaria para proceder al reembolso del depósito de garantía, con deducción de las sumas debidas por el/la usuaria en el momento de la suspensión o resolución.

III. KAPITULUA: ZEHAPEN ARAUBIDEA

11. artikulua.- Printzipio orokorrak

a) Erregelamendu honetako zehapen araubidea dokumentu hauen arabera arautuko da: Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea (bertan jasotako printzipioak), otsailaren 20ko 2/1998 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoa, eta garapen arauak.

b) Halaber, Toki Araubidearen Oinarriak arautu dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen XI. Tituluan ezarritako xedapenak, garapen-arauetan eta erregelamendu honetan jasotakoak aplikatuko dira.

12. artikulua.- Arau-hauste motak

1.- Araudi honetan jasotako xedapenei begira egindako arau-hausteak oso larriak, larriak eta arinak izango dira.

2.- Hona hemen arau-hauste oso larriak:

a) Zerbitzua osatzen duten elementuak modu larrian eta esanguratsuan narriatzeko ekintzak.
b) Ibilgailua galtzea, lapurtzea edo ebastea ez salatzea.
c) Ibilgailua sei ordu baino gehiagoko atzerapenarekin itzultzea, betiere interesatuak aurretik abisua eman ez badu.

3.- Hona hemen arau-hauste larriak:

a) Ibilgailua izan den unean ibilgailua ez zaintzea.
b) Zerbitzua osatzen duten elementuak modu larrian narriatzeko ekintza

CAPÍTULO III: RÉGIMEN SANCIONADOR

Artículo 11.- Principios generales

a) El régimen Sancionador de este reglamento se rige por los principios contenidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas y normas de desarrollo.

b) Asimismo, serán de aplicación las disposiciones contenidas en el título XI de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, normas de desarrollo y de este reglamento.

Artículo 12.- Clases de infracciones

1.- Las infracciones a las disposiciones de este Reglamento se clasificarán en muy graves, graves, leves.

2.- Son infracciones muy graves:

a) Los actos de deterioro grave y relevante de los elementos que integran el servicio.
b) No denunciar la pérdida, robo, o hurto del vehículo.
c) El retraso en la entrega del vehículo por más de seis horas, sin que mediase preaviso por parte de la persona interesada.

3.- Son infracciones graves:

a) No custodiar el vehículo durante el tiempo de disposición del mismo.
b) Los actos injustificados de deterioro grave de los elementos que

justifikatugabeak.

c) Ibilgailua lau-sei ordu bitarteko atzerapenarekin itzultzea, betiere interesatuak aurretik abisua eman ez badu.

4.- Hona hemen arau-hauste arinak:

a) Zerbitzua osatzen duten elementuak modu arinean narriatzeko ekintza justifikatugabeak.

b) Ibilgailua gehienez ere 4 orduko atzerapenarekin itzultzea, betiere interesatuak aurretik abisua eman ez badu.

c) Uribe Kostako Zerbitzuen Mankomunitateari edo zerbitzuaren enpresa adjudikaziodunari erabiltzailearen datuen edozein aldaketa ez komunikatzea eta 6 puntutik beherako puntu-saldoan puntuak galdu izana ez komunikatzea.

d) Larri edo oso larri gisa jasota ez dagoen Erregelamendu honetako beste edozein arau-hauste.

13. artikulua.- Zehapenak eta zerbitzuaren baja

1. Erregelamendu honetan tipifikatutako arau-hausteen gain zehapen hauek ezarriko dira:

a) Oso larriak: - 150,00 eta 200,00 euro arteko isuna.

b) Larriak: - 100,00 eta 149,00 euro arteko isuna.

c) Arinak: - Gehienez 99,00 euroko isuna

2. Araudi honetan tipifikatutako arau-hausteekin batera, zerbitzuan modu honetan baja emango da:

a) Oso larriak: - Zerbitzuan gehienez bi urtez baja ematea.

b) Larriak: - Zerbitzuan gehienez urtebetez baja ematea.

c) Arinak: - Zerbitzuan gehienez 6 hilabetez baja ematea.

3. Isunen zenbatekoak mailakatzeko

integran el Servicio.

c) El retraso en la entrega del vehículo por un plazo de entre cuatro y seis horas, sin que mediase preaviso por parte de la persona interesada.

4.- Son infracciones leves:

a) Los actos injustificados de deterioro leve de los elementos que integran el Servicio.

b) El retraso en la entrega del vehículo por un plazo de hasta 4 horas sin que mediase preaviso por parte de la persona interesada.

c) No comunicar a la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta o a la empresa adjudicataria del servicio del cambio de algún dato personal de el/la usuaria y/o pérdida de saldo de puntos del carné de conducir por debajo de 6.

d) Cualquier otro incumplimiento del presente Reglamento que no esté tipificado como grave o muy grave.

Artículo 13.- Sanciones y baja del servicio.

1. Las infracciones tipificadas en este Reglamento serán sancionadas de la siguiente forma:

a) Muy graves: - Multa de 150,00 a 200,00 euros.

b) Graves: - Multa de 100,00 a 149,00 euros.

c) Leves: - Multa de hasta 99,00 euros

2. Las infracciones tipificadas en este Reglamento llevarán aparejada la baja en el Servicio de la siguiente forma:

a) Muy graves: - Baja de hasta 2 años del Servicio.

b) Graves: -Baja de hasta 1 año del Servicio.

c) Leve: - Baja de hasta 6 meses del Servicio.

3. Para la graduación de las cuantías

eta 2. artikuluan aurreikusitako zehapenen iraupena zehazteko, ondoko ingurumari hauek hartuko dira kontuan:

a) Egindako arau-hausteak gizartean duen garrantzia eta eragindako kaltea.

b) Legez kontrako irabazi-asmoa eta arau-haustea egitean lortutako etekinaren zenbatekoa.
c) Arau-hausteak behin eta berriro egitea.

Arau-haustea behin eta berriro egin dela ulertuko da baldin eta araudi honetan aurreikusitako arau-hausteetako bat dela-eta administrazio-bidean irmoa den ebazpen bidez zehapena ezarri bada, betiere zehapen-espedientea hasi aurreko bost urteetan.

4. Baldin eta egitate bat beste arau batzuetan tipifikatutako administrazio-arauhauste bi edo gehiagoren xede bada, zenbateko handieneko zehapena ezarriko da. Espedientea izapidetu eta ebazteko eskumena zehatze-ahalmena duen organoari dagokio.

5. Araudi honetan aurreikusitako edozein zehapen ezartzeak ez du zehapen-hartzailea salbuesten erantzukizun zibiletik eta zigor-erantzukizunetik.

14. artikulua.- Preskripzioa

1.- Araudi honetan ezarritako arau-hausteak eta zehapenak modu honetan preskribatzen dira:

a) Oso larriak, hiru urteko epean.
b) Larriak, bi urteko epean.
c) Arinak, sei hilabeteko epean.

2.- Arau-hausteen preskripzio-epea arau-haustea gertatzen den egunetik zenbatzen hasiko da.

3.- Zehapenen preskripzio-epea zehapena ezartzeko erabakitako ebazpena irmo

de las multas y la determinación del tiempo de duración de las sanciones previstas en el apartado 2 del artículo precedente se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias:

a) La trascendencia social y el perjuicio causado por la infracción cometida.
b) El ánimo de lucro ilícito y la cuantía del beneficio obtenido en la comisión de la infracción.
c) La reiteración en la comisión de infracciones.

Existe reiteración cuando se hubiere impuesto sanción mediante resolución firme en vía administrativa por comisión de una de las infracciones previstas en el presente Reglamento en el plazo de cinco años anteriores al inicio del expediente sancionador.

4. En el supuesto de que unos mismos hechos sean constitutivos de dos o más infracciones administrativas tipificadas en distintas normas, se impondrá la sanción de mayor cuantía, siendo competente para instruir y resolver el expediente el órgano en quien resida la potestad sancionadora.

5. La imposición de cualquier sanción prevista por el presente reglamento no excluye la responsabilidad civil y penal del sancionado.

Artículo 14.- Prescripción

1.- Las infracciones y sanciones previstas en este Reglamento prescriben:

a) Las muy graves a los tres años.
b) Las graves a los dos años.
c) Las leves a los seis meses.

2.- El plazo de prescripción de las infracciones comenzará a contarse desde el día en que la infracción se hubiera cometido.

3.- El plazo de prescripción de las sanciones comenzará a contarse desde el día siguiente

bihurtzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasiko da.

4.- Arau-hausteen eta zehapenen preskripzioa etengo da Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako baldintzetan.

15. artikulua.- Arau-hauste eta zehapen independenteak, eta bestelako arloko ordenek eskatu dezaketen zigor-ordenaren lehenespena

a) Araudi honetan tipifikatutako arau-hausteen ondorioz ezarritako zehapenak bestelako arloko antolamenduen araberako erantzukizuna dakarten egintzen gaineko zehapenetatik independenteak dira.

b) Administrazioaren zehapen-prozeduraren xede diren egintzek zigor-garrantzia dutenean, administrazio-prozedura eten egingo da zigor-prozeduraren ebazpena eman arte.

16. artikulua.- Organo zehatzailea.

1. Aurreko artikuluetan aurreikusitako zehatze-ahalmena baliatu ahal izateko, dagokion administrazio-espedientea ireki eta izapidetu beharko da, betiere bat egindа kapitulu honetan ezarritakoarekin eta Administrazioaren zehatzeko prozedura arautzen duten legezko edo erregelamenduzko xedapenekin.

2. Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak zehatze-espedienteak izapidetuko ditu eta administrazio-agintaritza eskudunari helaraziko dizkio, hala behar denetan ebatz ditzan.

3. Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateko lehendakariari/ Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio arau-hausteetako aurreikusitako zehapenak ezartzea.

a aquel en que adquiera firmeza la resolución por la se impone la sanción.

4.- La interrupción de la prescripción de infracciones y sanciones se producirá en los términos establecidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo.

Artículo 15.- Infracciones y sanciones independientes y prevalencia del orden penal exigible por otros órdenes sectoriales

a) Las sanciones impuestas por las infracciones tipificadas en este Reglamento son independientes de aquellas que correspondan cuando los actos puedan estar incursos en responsabilidad con arreglo a otros ordenamientos sectoriales.

b) Cuando los actos objeto del procedimiento sancionador administrativo tengan relevancia penal, se dejará en suspenso el procedimiento administrativo hasta la resolución del procedimiento penal.

Artículo 16.- Órgano sancionador.

1. El ejercicio de la potestad sancionadora prevista en los artículos anteriores, requerirá la incoación e instrucción del correspondiente expediente administrativo, de conformidad con lo establecido en el presente capítulo y en las disposiciones legales o reglamentarias que regulen el procedimiento sancionador de la Administración.

2. La Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta instruirá los expedientes sancionadores y los elevará a la autoridad administrativa competente para su resolución en los casos que corresponda.

3. La imposición de las sanciones previstas para las infracciones corresponderá a la Presidenta/Junta de Gobierno Local de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta.

17. artikulua.- Kautela-neurriak.

Zehapen-espedientea hasita, eta arau-hauste berriak saihestearren, administrazio-agintaritza izapidegileak, kautela-neurri gisa, debekatu ahal izango dio interesatuari Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateko ibilgailuak erabiltzea, harik eta dagokion administrazio-prozedura ebatzi arte.

Azken xedapenetatik lehenengoa.- Indarrean sartzea.

Araudi hau indarrean jarriko da hori oso-osorik Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denean, eta Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 65.2 artikuluan ezarritako epea igaro denean.

Artículo 17.- Medidas cautelares.

Iniciado el expediente sancionador, y con el fin de evitar la comisión de nuevas infracciones, la autoridad administrativa instructora podrá adoptar motivadamente como medida cautelar, la prohibición de uso de los vehículos de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta hasta la resolución del correspondiente procedimiento administrativo.

Disposición final primera.- Entrada en vigor.

El presente Reglamento entrará en vigor una vez publicado íntegramente su texto en el Boletín Oficial de Bizkaia, y transcurrido el plazo previsto en el art. 65.2. de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local.

P4800019D
Gatzarriñe, 4
48600 Sopelana
Tlf: 94 657 92 80
Fax: 94 676 28 72

"UKANAUTO" IBILGAILUAK PARTEKATZEKO ZERBITZUAREN PREZIO PUBLIKOAREN ORDENANTZA ARAU-EMAILEA.

I- ZERGAGAIA

1. artikulua.

Zergagaia da Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateko ibilgailuak partekatzeko sistemaren bidez erabiltzaileen esku jartzen diren ibilgailuak erabiltzea.

II.- ZERGADUNAK

2. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen den zerbitzua erabiltzeko onartuta dauden eta Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 34.3 artikuluak aipatzen dituen pertsona fisikoak eta juridikoak zergadunak izango dira eta, hortaz, dagokion prezio publikoa ordaindu beharko dute.

III. ZERGA OINARRIA

3. artikulua.

Zerga-oinarria zerbitzuaren benetako edo gutxi gorabeherako kostua da. Horretarako, kontuan hartuko dira zerbitzuaren edo jardueraren kostua osoa eratzen duten zuzeneko zein zeharkako gastuak, bai eta izaera finantzarioa dutenak, ibilgetuaren amortizazio-gastuak, eta hala badagokio, prezio publiko hau sortzen duen zerbitzuak edo jarduerak aurrera egingo duela bermatzeko beharrezko gastuak ere.

IV.- PREZIO PUBLIKOAREN KUOTA

4. artikulua.

Ordenantza honen gai den ibilgailu-zerbitzua erabiltzeagatiko prezio publikoaren kuotak honela finkatzen dira:

ORDENANZA REGULADORA DEL PRECIO PÚBLICO POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE USO COMPARTIDO DE VEHÍCULOS "UKANAUTO"

I.- HECHO IMPONIBLE

Artículo 1.

El hecho imponible está constituido por la utilización de los vehículos puestos a disposición de los y las usuarias mediante el sistema de uso compartido de vehículos de la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta.

II.- SUJETOS PASIVOS

Artículo 2.

Son sujetos pasivos obligados a abonar el precio público, las personas físicas y jurídicas, a que se refiere el artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria y que hayan sido admitidas para el uso regulado en la presente Ordenanza.

III.- BASE IMPONIBLE

Artículo 3.

La Base Imponible está constituida por el coste real o estimado del Servicio, tomando en consideración los gastos directos e indirectos que constituyen el coste total del servicio o, incluso los de carácter financiero, amortización de inmovilizado y, en su caso, los necesarios para garantizar el mantenimiento de un desarrollo razonable del servicio por cuya prestación o realización se exige el precio público.

IV.- CUOTA DEL PRECIO PÚBLICO

Artículo 4.

Las cuotas del precio público por la utilización y préstamo de los vehículos reguladas en esta Ordenanza se fijan en la

forma que sigue:

A.- **PERTSONA FISIKOAK**
1.- URTEKO KUOTA

1.- Urteko kuota 30,00 eurokoa da. (Kuota hau ezin izango da zatitu, eta aurretiazko bajak ez du eskubiderik emango zenbatekoak itzultzeko.)

2.- IBILGAILU HIBRIDOA ETA GASOLINAZKO MOTORDUNA ERABILTZEAGATIKO KUOTAK

2.a.- Erabilera-ordu bakoitzaren prezioa: 3,00 euro.
2.b.- Ibilitako kilometro bakoitzaren prezioa: 0,22 €

B.- **PERTSONA JURIDIKOAK**
1.- URTEKO KUOTA

1.b.- Urteko kuota 30,00 eurokoa da. (*Kuota hau ezin izango da zatitu, eta aurretiazko bajak ez du eskubiderik emango zenbatekoak itzultzeko.*)

2.- IBILGAILU HIBRIDOA ETA GASOLINAZKO MOTORDUNA ERABILTZEA

2.a.- Erabilera-ordu bakoitzaren prezioa: 2,50 euro.
2.b.- Ibilitako kilometro bakoitzaren prezioa: 0,22 €

Pertsona juridikoek hilean 5 orduz dohainik erabili ahal izango dute zerbitzua, eta, hortaz, tarte horretan ez zaie kargurik ezarriko erabilera-orduaren kontzeptuan.

Hobari hori asteleheneko 00:00etatik ostiraleko 24:00etara bitartean aplikatuko da.

Nolanahi ere, ibilitako kilometroak Ordenantza honetan ezarritakoarekin bat ordaindu beharko dira.

A.- **PERSONAS FÍSICAS**
1.- CUOTA ANUAL

1.- Se establece una cuota anual de 30,00 euros. (*Esta cuota no será fraccionable, y la baja anticipada no dará derecho a devolución de cuantías.)*

2.- CUOTAS POR USO DE VEHÍCULO HÍBRIDO y DE MOTOR DE GASOLINA

2.a.- Precio por hora de uso: 3,00 euros.

2.b.- Precio por kilómetro recorrido: 0,22 euros.

B.- **PERSONAS JURÍDICAS**
1.- CUOTA ANUAL

1.b.- Se establece una cuota anual de 30,00 euros. (*Esta cuota no será fraccionable, y la baja anticipada no dará derecho a devolución de cuantías*.)

2.- USO DE VEHÍCULO HÍBRIDO y DE MOTOR DE GASOLINA

2.a.- Precio por hora de uso: 2,50 euros.

2.b.- Precio por kilómetro recorrido: 0,22 euros.

Las personas jurídicas tendrán derecho a la utilización del servicio hasta un máximo de 5 horas mensuales, sin cargo, por el concepto de hora de uso.

Esta bonificación será de aplicación desde las 0,00 horas del lunes, hasta las 24,00 horas del viernes.

En cualquier caso, los kilómetros recorridos deberán ser abonados de acuerdo con lo establecido en la presente Ordenanza.

C.- **EGUN OSOKO TARIFAK**

Ibilgailuak egun osoz (24 ordu) erreserbatzen badira, gehienez ere 3 egunez (72 ordu) hartu ahal izango dira, eta ordaindu beharreko tarifa 36,00€/egunekoa izango da, bai pertsona fisikoentzat, bai juridikoentzat.

D.- **GAUEKO TARIFA**

Astelehenetik ostiralera, 23:00etatik 07:00etara, ez dira erabilera-orduak kobratuko, baina bai ibilitako kilometroak.

E.- **BI ZERBITZUTAN ALTA EMANDA**

BIZIMETA ETA UKANAUTO zerbitzu bietan alta emanda dauden pertsona fisikoek pertsona juridikoek duten prezio publiko bera ordainduko dute, hau da, 2,50 euro erabilera-orduko.

V.- SORTZAPENA

5. artikulua.

Prezio publikoa ordaindu beharra une hauetan sortzen da:

a) UKANAUTOko erabiltzaille-izaera hartzen denean (altagatiko kuota).

b) Ibilgailua erabiltzen amaitu ostean.

VI. KUDEAKETA, ERAK ETA ORDAINTZEKO MODUA

6. artikulua.

Zerbitzua erabili eta hurrengo hilean kitatu eta ordaindu beharko da prezio publikoa.

7. artikulua.

Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateak, edo, hala badagokio, zerbitzua kudeatzen duen erakunde autonomiadunak edo baltzuak kitatu eta bilduko du prezio publikoa.

C**. TARIFAS POR DÍA ENTERO**

Para las reservas del vehículo por un día entero (24 horas), con un máximo de 3 días (72 horas) la tarifa será de 36,00€/día, tanto para las personas físicas como para las jurídicas.

D.- **TARIFA NOCTURNA**

De lunes a viernes, entre las 23,00 horas de la noche hasta las 07,00 horas de la mañana, no se cobrará por hora de uso, pero sí por los kilómetros recorridos.

E**. SIMULTANEIDAD**

Las personas que estén simultáneamente dadas de alta en el servicio BIZIMETA y UKANAUTO abonarán el mismo precio público que las personas jurídicas, esto es, 2,50 euros por hora de uso.

V.- DEVENGO

Artículo 5.

El precio público y la consiguiente obligación de pago se devengarán:

a) Cuando se adquiera la condición de usuario/a de UKANAUTO (cuota de alta)
b) Tras la finalización del uso del vehículo.

VI.- GESTIÓN, TÉRMINOS Y FORMA DE PAGO

Artículo 6.

La liquidación y pago del precio público se practicará a mes vencido, mediante cargo en cuenta bancaria.

Artículo 7.

La liquidación y recaudación del precio público se realizará por la Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta, o en su caso, por el Organismo Autónomo o Sociedad que gestione el Servicio.

VII. ORDENANTZAREN INDARRALDIA

Ordenantza hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean, eta indarrean jarraituko du harik eta testua aldatu edo indargabetzea erabakitzen den arte.

VII.- VIGENCIA DE ESTA ORDENANZA.

La presente Ordenanza entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

Sopelana, 2012ko martxoaren 7a
Lehendakaria

María Isabel Landa Gaubeka

Sopelana, 7 de marzo de 2012.
La Presidenta

María Isabel Landa Gaubeka